

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 5.12.2007
KOM(2007) 786 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie mobilizacji instrumentu elastyczności

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r.¹ przewiduje mobilizację instrumentu elastyczności, który ma na celu umożliwienie finansowania ściśle określonych wydatków, których nie można było pokryć w ramach dostępnych pułapów jednej lub kilku innych pozycji wieloletnich ram finansowych.

W budżecie na 2008 r. wymagane są dodatkowe wydatki powyżej pułapów poddziału 1a i działu 4. Dlatego też, zgodnie z pkt 27 porozumienia międzyinstytucjonalnego, proponuje się mobilizację instrumentu elastyczności.

Należy uruchomić następujące kwoty:

- 200 mln EUR w celu finansowania europejskich programów GNSS (EGNOS-GALILEO);
- 70 mln EUR na wspólną politykę zagraniczną i bezpieczeństwa.

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie mobilizacji instrumentu elastyczności

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami², w szczególności jego pkt. 27,

uwzględniając wniosek Komisji³,

a także mając na uwadze, co następuje:

Na posiedzeniu w ramach procedury pojednawczej w dniu 23 listopada 2007 r. obie strony władzy budżetowej zatwierdziły mobilizację instrumentu elastyczności celem uzupełnienia finansowania w budżecie na 2008 r. następujących pozycji:

- europejskich programów GNSS (EGNOS-GALILEO) – kwotą 200 mln EUR,
- wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa – kwotą 70 mln EUR,

STANOWIĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W odniesieniu do ogólnego budżetu Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008 (zwanego dalej „budżetem na 2008 r.”) wprowadza się instrument elastyczności celem zapewnienia kwoty 270 mln EUR w postaci środków na pokrycie zobowiązań.

Kwota ta przeznaczona jest na uzupełnienie finansowania następujących pozycji:

- europejskich programów GNSS (EGNOS-GALILEO) – 200 mln EUR w ramach artykułu 06 02 10 „Program Galileo” w poddziale 1a;
- wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa – 70 mln EUR w ramach rozdziału 19 03 w dziale 4.

² Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

³ Dz.U. [...] z [...], str. [...].

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* jednocześnie z budżetem na 2008 rok.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*